

# 主日弥撒福音：将临期

将临期第一主日的福音（甲年）和释义。

## 福音（玛24:37-44）

那时候，耶稣向门徒们说：「就如在诺厄的日子怎样，人子的来临也要怎样。因为就如在洪水以前的日子，人照常吃喝婚嫁，直到诺厄进入方舟的那一天，仍然没有觉察；直到洪水来了，把他们都卷去了；人子的来临，也必要这样。那时，两个人同在田间，一个被接去，一个却被遗弃；两个女人同在磨旁推磨，一个被接去，一个却被遗弃。」

「所以，你们要醒寤，因为你们不知道：你们的主人在那一天要来。这一点你们要明白：如果家主知道，盗贼几更天要来，他必要醒寤，不让自己的房屋被挖穿。为此，你们应该准备，因为你们料想不到的时辰，人子就来了。」

---

## 释义

今天我们开始了将临期，一个为我们的主来临做准备的时期。第一次来临发生于道成肉身和耶稣在白冷城出生之际，并在祂的整个尘世生活中持续到祂光荣的升天。但我们仍然等候着祂新的和最后的到访，这就是我们每次诵念信经时所说的：「祂还要光荣地再来，审判生者、死者。」

这段福音书向我们讲述了祂最后一次到访，而这将发生于时间的终结。  
「从基督升天之后，祂在荣耀中的来

临逼近了，纵使「父所决定的时候和日期」(宗1:7)不是我们应当知道的。这种末世的来临可在任何时间完成。」[1]

耶稣提醒我们要时刻准备好。祂不是要使我们惊恐，而是要让我们的生活有一个更广阔的视野，去展示我们日常关注的东西的相对价值，而同时也赋予它们决定性的价值。当我们忙于日常事务的时候，在任何一刻，我们的主会让我们感到惊讶地突然来到：

「因为就如洪水前的时日，人照常吃喝婚嫁，直到诺厄进入方舟的那一天，仍然没有觉察；直到洪水来了，把他们都卷了去；人子的来降，也必要这样。」（38-39节）。

耶稣的话是邀请我们要醒寤。我们知道祂会来，但我们不知道祂会在什么时刻来到，所以最好的是我们要随时都准备好，让我们的心要自由，不受俗世事物的束缚，而要将它们变为成圣的道路。

为了提醒人们醒寤的必要，耶稣提出了一个简短的比喻，好让祂的听众很容易去理解：「这一点你们要明白，如果家主知道，盗贼几更天要来，他必要醒寤，不让自己的房屋被挖穿。」（第43节）。我们基督徒应该如何更加努力地去看守我们所领受的信仰和恩宠的宝藏呢！圣施礼华写道：「你是基督徒。身为基督徒，你也是天主的儿子。你应感到一份重大的责任，回应你从上主那里所领受的仁慈，显示谨慎的警醒和充满爱心的坚定，以致于没有任何事或任何人能损毁祂铭刻在你灵魂上慈爱的特征。」[2]

圣若望保禄二世以我们的主在今天福音段落中的告诫开始了他的遗嘱（在他去世后才公布的）：「所以，你们要醒寤，因为你们不知道：在那一天你们的主人要来。」（玛24:42）这些话提醒我最后一次的召唤会在上主愿意的任何时刻来到的。我想跟随祂，而我希望我尘世生命中的一切都让我

为这一刻做好准备。我不知道它什么时候会到来，但我把这一刻，像所有其他事情一样，放在我主的母亲手中：Totus Tuus。」<sup>[3]</sup>如果我们效法他的榜样，而努力地为我们生命中这一决定性的时刻做好充分准备，我们也可以满怀信心地等待我们主的来临，而以同样平静的心将自己抛弃在圣母的手中。

[1] 天主教教理，第673号。

[2] 圣施礼华，炼炉，第416号。

[3] 圣若望保禄二世，遗嘱，罗马，1979年3月6日。